

## 10 Organismes japonais

### Organismes gouvernementaux

**Ministère de la Santé et du bien-être**  
Bureau de l'hygiène environnementale  
Direction de l'hygiène alimentaire  
Bureau de l'Administration de l'hygiène des ports  
1-2-2 Kasumigaseki  
Chiyoda-ku, Tokyo 100

**Ministère de l'agriculture, des forêts et  
des pêches**

Bureau de la production agricole  
Direction des fruits et fleurs  
1-2-1 Kasumigaseki  
Chiyoda-ku, Tokyo 100

### Autres organismes

**The Japan Soft Drinks Association**

23-1 Hongo 3-chome, Tokyo 113  
Tél. : (03)814-0666

**The Food and Beverage Journal**

Shokuhin Sangyo Shinbunsha Co. Ltd.  
D.S. Bldg., 2-1-39 Ikenohata,  
Taito-ku, Tokyo 110  
Tél. : (03)824-9115

## 11 Adresses utiles au Canada

### Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada

Direction de l'expansion du commerce avec le Japon  
Direction générale de l'Asie et du Pacifique Nord  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
Immeuble Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2  
Téléphone : (613) 995-1281  
Télex : 053-3745  
Télécopieur : (613) 996-4309

### Centres du commerce international

#### Alberta

Centre du commerce international  
Canada Place  
Suite 540  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4C3  
Téléphone : (403) 495-2944  
Télex : 0372762  
Télécopieur : (403) 495-4507

Centre du commerce international  
Suite 1100  
510 - 5th Street Southwest  
Calgary (Alberta)  
T2P 3S2  
Téléphone : (403) 292-6660  
Télécopieur : (403) 292-4578

#### Colombie-Britannique

Centre du commerce international  
P.O. Box 11610  
900 - 650 West Georgia Street  
Scotia Tower  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 5H8  
Téléphone : (604) 666-1444  
Télex : 0451191  
Télécopieur : (604) 666-8330

#### Île-du-Prince-Édouard

Centre du commerce international  
Confederation Court Mall  
134 Kent Street, Suite 400  
P.O. Box 1115  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7M8  
Téléphone : (902) 566-7400  
Télex : 01444129  
Télécopieur : (902) 566-7450